

Неділя, 17 Серпня **Преображення Господнє. Храмове Свято.**
10 рано Св. Літургія.

11:30 рано Освячення Води і Фруктів.

12 пол. Парафіяльний Пікнік. Усіх запрошуємо!

9 рано Понеділок, 18 Серпня +Богдан Макалоьндра від родини.
8 рано Вівторок, 19 Серпня За здоров'я Марші і Марджі Дол від о. Василя.
8 рано Середа, 20 Серп. За здоров'я Диякона Михайла і Софії Бозьо від р.Обраян
8 рано Четвер, 21 Серпня За здоров'я Дженіфер Герелс від родини Обраян.
8 рано П'ятниця, 22 Серпня +о.Микола і Ярослава Головаті.

Неділя, 24 Серпня **11 Неділя по Зісланні Св. Духа.**
8:45 рано Св. Літургія (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)
День Незалежності! Молитва за Україну!

Неділя, 31 Серпня **Успення П.Д.М. 12 Неділя по Зісланні Св. Духа.**
8:45 рано Св. Літургія (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)
Освячення Зілля і Квітів.

8 рано Понед, 1 Вересня +Петро Кальба від Віри Кальба.
8 рано Вівторок, 2 Вересня За здоров'я Мелані Джонс.
8 рано Середа, 3 Вересня За здоров'я Гері Горват і родини.
8 рано Четвер, 4 Вересня За здоров'я Марка, Яреми, Теодора і родин.
8 рано П'ятн, 5 Вересня За здоров'я Марка, Яреми, Теодора і родин.

Неділя, 7 Вересня **Неділя перед Воздвиженням.**
8:45 рано Св. Літургія (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)

10 рано Понед, 8 Вересня **Різдво П.Д.М.** За здоров'я Дениса Гелагер від о. Василя.
8 рано Вівторок, 9 Вересня За здоров'я родини Станчак від о. Василя.
8 рано Середа, 10 Вересня Може бути Ваша Свята Літургія.
8 рано Четвер, 11 Вересня **За Невинні Жертви в Нью-Йорку.**
8 рано П'ятниця, 12 Вересня За здоров'я Тері і Юрка Макалондра від о. Василя.

Неділя, 14 Вересня **Воздвиження Чесного Хреста.**
8:45 рано Св. Літургія (Англійська) 10 рано Св. Літургія (Українська)

Дякуємо Юркові Макалоьндра, Івану Дидину і Сестрицям,
за чудовий Парафіяльний Пікнік! Многії Літа!

Sunday, August 17 **Transfiguration of Our Lord. Parish Feast -Day.**
10 am Divine Liturgy.

11:30 am Blessing of the Water & Fruits.

12 pm Parish Feast-Day! Everybody is invited!

9 am Monday, August 18 +Bohdan Makolondra by family.
8 am Tuesday, August 19 For good health for Marjie & Marsha Doll by Fr. Vasyl.
8 am Wedsday, August 20 For good health for Deacon & Mrs. Bozio by P. & J. O'Brien.
8 am Thurs, August 21 For good health for Jennifer Gerrells by Jean & Patrick O'Brien.
8 am Friday, August 22 +Rev. Nickolas & Jaroslava Holovaty.

Sunday, August 24 **11 th Sunday after Pentecost.**
8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)
Prayer for Ukraine! Independence Day of Ukraine!

Sunday, August 31 **Assamtion of B.V.M. 12 th Sunday after Pentecost.**
8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)
Blessing of the Flowers.

8 am Monday, September 1 +Peter Kalba by Vera Kalba.
8 am Tuesday, September 2 For good health for Melanie Jones.
8 am Wednesday, September 3 For Good health for Gary Horwath & family.
8 am Thursday, September 4 For good health for Marc, Jeremy, Theodore & families.
8 am Friday, September 5 For good health for Marc, Jeremy, Theodore & families.

Sunday, September 7 **Sunday before Exaltation.**
8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)

10 am Mon, Sept. 8 **Nativity of BVM.** For good health for Dennis Gallagher by Fr. Vasyl.
8 am Tuesday, September 9 For good health for Stanczak family by Fr. Vasyl.
8 am Wednesday, September 10 Can be Your Divine Liturgy.
8 am Thurs, September 11 **For the victims of 9/11 in New York.**
8 am Friday, Septem. 12 For good health for Terry & George Makalondra by Fr. Vasyl.

Sunday, September 14 **Exaltation.**
8:45 am Divine Liturgy (English) 10 am Divine Liturgy (Ukrainian)

Sunday Collections: 7-27-14 \$941.00; 8-03-14 \$828.00; 8-10-14 \$642.00

Якщо не знаєш, як всміхасться зоря, якщо не бачив, як цвіте калина, як у ставку купається верба - не жив ти, друже, в Україні. Якщо не чув ти пісні солов'я, як з м'яти падає роси краплина, як у степу гудить джмелів сім'я - не жив ти, друже, в Україні. Як не стрічав у небі журавля, і ластівки під стріхою хатини, води не пив з дзвінкого джерела- не жив ти, друже, в Україні. Як мимо серця лине коляда і в Божий храм ти оминав стежину, як не читав ні разу "Кобзаря" — немає в тебе, друже, Батьківщини!!!



Wisdom from the Bible. (Deuteronomy 7:12-11:25)

The Bible tells us that after the Jewish people had been wandering in the wilderness, God informed them that all the ups and downs they had experienced during that time were "... to test you and to know what is in your heart." This sums up the meaning of a "test." A test at school shows very clearly what we do and do not know. It lets us and others know where we stand. But there are other types of tests that have nothing to do with school. Any situation that challenges us to see if we are going to act according to our true values or not, is a test. Our lives are full of such "life tests." Sometimes the test comes in the form of difficulties to see whether we will remain positive, with faith in God and pleasantness toward other people. Sometimes the test comes in the form of good fortune, to see if we will remain humble and appreciative of all the good that we have. When we keep this in mind we won't get carried away by the good times in our lives, nor will we get bowled over by the hard times. We'll feel able to take things in stride and to accept whatever comes our way, and do our best to "pass the test."

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГНІХ

Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

ВІСНИК * BULLETIN

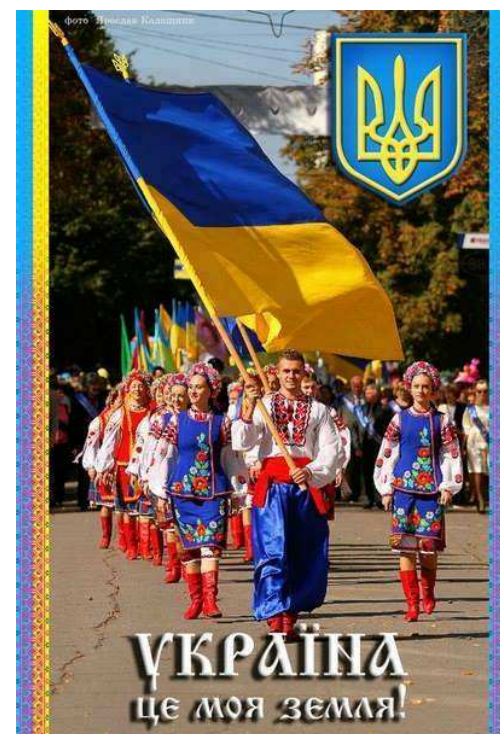
August 17 *2014* 17 Серпня

Rev. Vasyl Hnatkivsky – 4118 Shoshone St. Denver, CO., 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

www.Transfigurationdenver.org

Email: ukrainiandenver@comcast.net



PRAY FOR UKRAINE!

